FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Dist. 172
Enu. 167

Province Quebec District No. 172 Maisonneuve S. District No. 9 {Enumeration District / District du recenseur} No. 35 Poll {in / dans} Ville Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 4101 27

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison privée.	Family, Institution or Household. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de compte pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs qu'au principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State what person is employed at; if "at work on farm" or "in woollen mill," "coal mine," "saw mill," "retail store," etc. / Mentionner où la personne est employée; si "travail sur la ferme" ou "à la filature de laine," une "houillère," "scierie," "magasin de détail," etc.	Number of weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Nombre de semaines durant en 1910 à tous genres de travail.	Number of weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux que le principal emploi ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi ou métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que le principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Time during the year he has been employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure durant l'année—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance par année en sous.	Months at school in 1910. / Mois de mise à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per year for pupils over 15 years of age in High Schools or University. / Coût de l'instruction par année pour les élèves de plus de 15 ans, dans les écoles supérieures ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify age at which blindness occurred. / Spécifier l'âge auquel l'aveuglement est survenu.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
[illegible]		Gorre Grace	446 St [illegible]	F	Fille	S	Mai		3	Can			Breton	Canad	Cath Rom																						
69	69	Pacaud Ernest	494 " "	M	Père	M	Oct.		44	Canada	1907		Canadien	Canadien	Cath Rom	Journalier				M. Cahan	50		43		550		1.9								A. F. C. A.		
		" Clara	" "	F	Femme	M	Avril		26	Canada	1907		Canadien	Canadien	Cath Rom																				A. A.		
		" Elizabeth	" "	F	Fille	C	Mars		4				Canadien	Canadien	Cath Rom																				A. A.		
		" Celia	" "	F	Fille	C	Janv		1				Canadien	Canadien	Cath Rom																						
70	70	Lecandre Oscar	492 St [illegible]	M	Chef	M	Déc.		28				Canadien	Canadien	Cath Rom	Journalier				M. Cahan	50		50		700		24	1.00	28	20.50					Fr.		
		" Georgiana	" "	F	Femme	M	Juillet		32				Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr.		
		" Albert	" "	M	Fils	C	Avril		2				Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr.		
		" Leo	" "	M	Fils	C	Avril	1910					Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr.		
		" Lucienne	" "	F	Fille	C	Fév		6				Canadien	Canadien	Cath Rom																			10	Fr.		
		" Floyd	" "	M	Fils	C	Déc.		4				Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr.		
		" Myrtle	" "	F	Fille	C	Déc.		1				Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr.		
		" Lyra	" "	F	Fille	C	Avril		6				Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr.		
71	71	Chaire Jorge	489 St [illegible]	M	Chef	M	Avril		37	Fr. [illegible]	1905		Canadien	Canadien	Cath Rom	Machiniste	11-6-21		Oui	M. Cahan	52		54		600		25								Fr.		
		" Elmire	" "	F	Femme	M	Juillet		27	Fr. [illegible]	1905		Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr. E. A.		
		" Pauline	" "	F	Fille	C	Nov.		3	Fr. [illegible]	1905		Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr. E. A.		
		" Hector	" "	M	Fils	C	Août		1	Fr. [illegible]	1905		Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr. E. A.		
72	72	Charette Jr Baptiste	485 St [illegible]	M	Chef	M	Nov.		30	Fr. [illegible]	1900		Canadien	Canadien	Cath Rom	Machiniste	11-6-21		Oui	M. Cahan	52		54		600		25	2.50	30	25.50					Fr. E. A.		
		" Regina	" "	F	Femme	M	Janv		26				Canadien	Canadien	Cath Rom																				Fr. E. A.		
73	73	Maxwell Thomas	423 St [illegible]	M	Chef	M	Sept		22	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbyt.	Journalier	3-9-21		Oui	Rue	52		60		550		20	2.50	22	7.00					A.		
		" Jessie	" "	F	Femme	M	Janv		20	Ecosse			Ecossaise	Canadien	Presbyt.																				A.		
74	74	Sheridan Patrick	413 St [illegible]	M	Chef	M	Mars		40	Irlande			Irlandais	Canadien	Cath Rom	Journalier	11-9-21		Oui	Ie Cahan	52		60		500		24								A.		
		" Alice	" "	F	Femme	C	Janv		33	Irlande			Irlandaise	Canadien	Cath Rom	Ouvrière	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]								A.		
		" Mary	" "	F	Fille	C	Août		32	Irlande			Irlandaise	Canadien	Cath Rom	Domestique	11-6-21		Oui	Ie Cahan	50		54		700		27								A.		

28/ 5 ////

4750 73.50